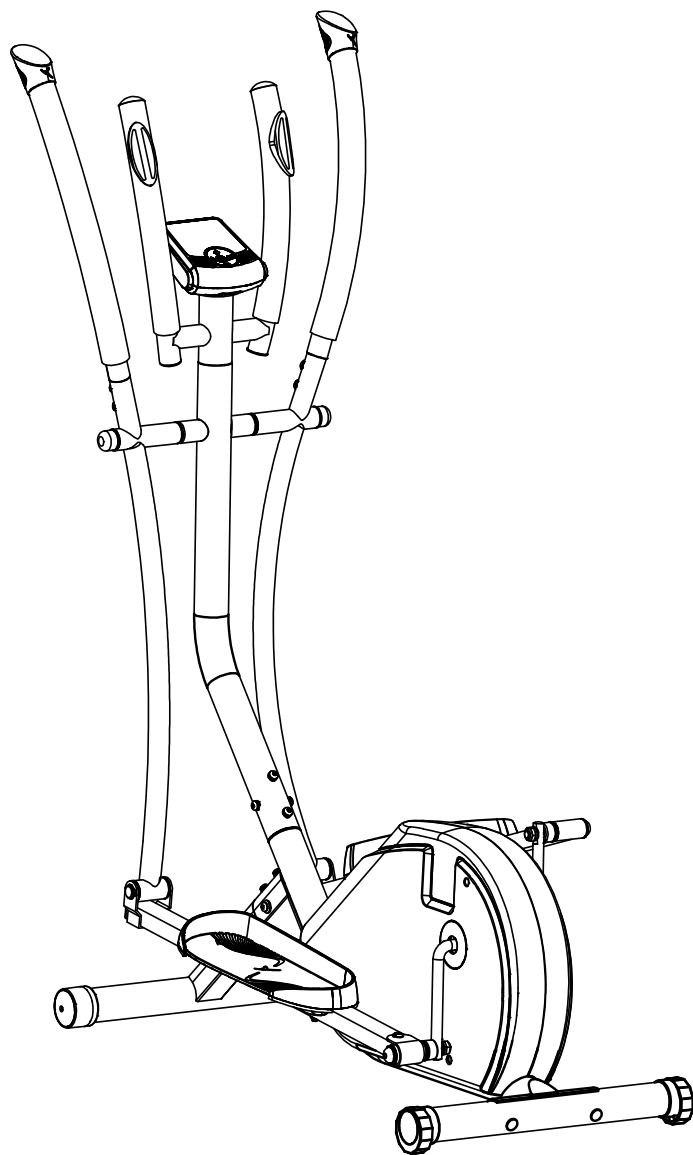


ELLIPTICAL ESSENTIAL +



ELLIPTICAL ESSENTIAL +

34 kg / 74 lbs
131 x 62 x 143 cm
51 x 24 x 56 in

Maxi

110 kg
242 lbs

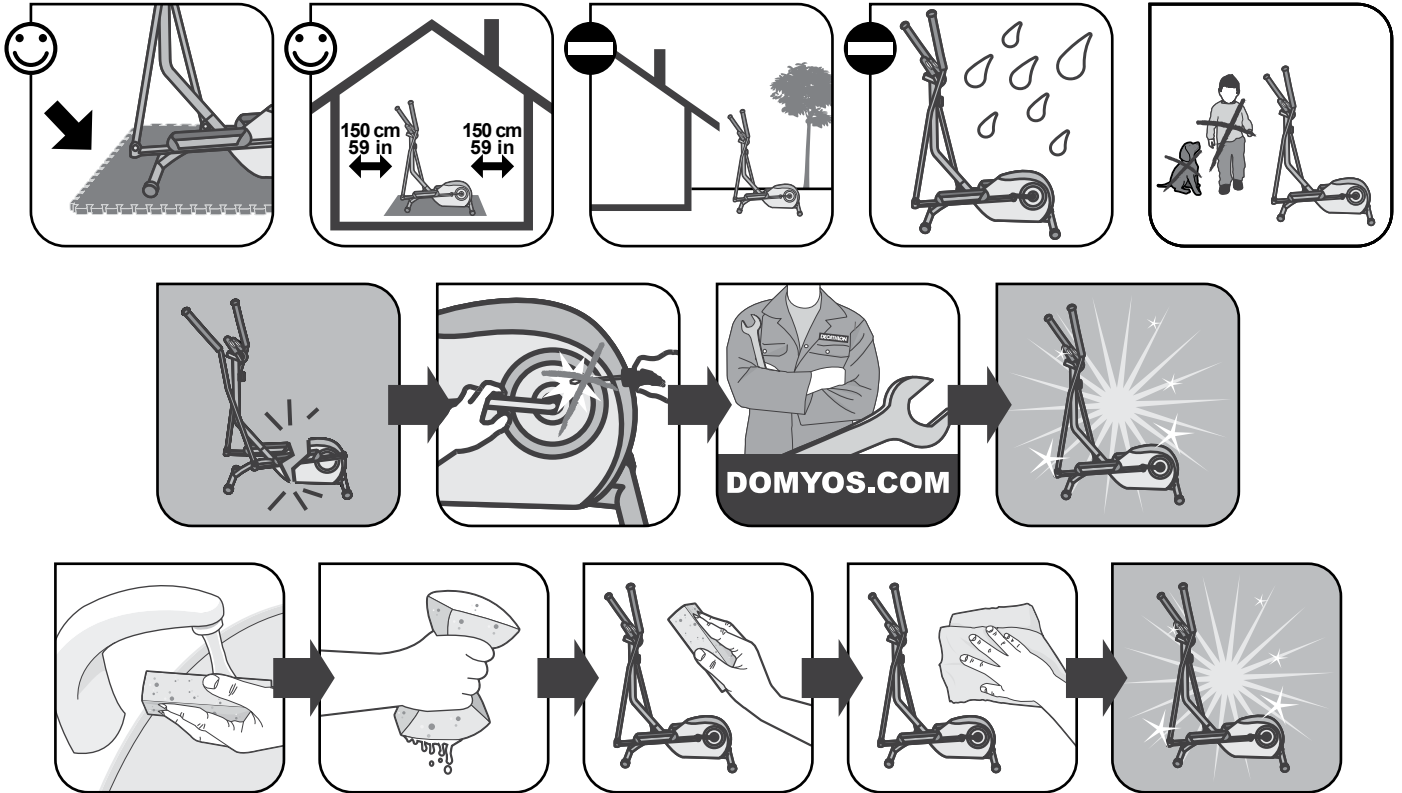


30 min



DOMYOS

**SAFETY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID • SEGURANÇA •
 BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ • SIGURANȚĂ • BEZPEČNOST' •
 BEZPEČNOST • SÄKERHETSANVISNINGAR • БЕЗОПАСНОСТ • GÜVENLİK • SIGURNOST •
 安全 • 安全 • 安全 • احتياطات أمنية**



1

2

3

4

5

6

⚠️

WARNING

EN

WARNING

• Any use of this product other than that intended may lead to serious injury.

• Prior to use, read the instructions carefully and comply with all warnings and instructions.

• Do not let children use this appliance, keep them away from it.

• You must replace the sticker if it is damaged, illegible or missing.

• Keep your hands, feet and hair away from all moving parts.

• Not suitable for therapeutic purposes.

i

AVERTISSEMENT

FR

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.
- Ne convient pas à des fins thérapeutiques.

ADVERTENCIA

ES

- El uso inapropiado de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de toda utilización, se ruega leer atentamente el manual de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permita que los niños utilicen esta máquina y manténgalos alejados de esta última.
- Si el adhesivo aparece dañado, ilegible o ausente, conviene reemplazarlo.
- No acerque las manos, los pies ni el pelo a las piezas en movimiento.
- No adecuado para fines terapéuticos

WARNUNG

DE

- Jeglicher unsachgemäße Gebrauch dieses Produktes kann schwerwiegende Verletzungen nach sich ziehen.
- Lesen Sie vor jeder Verwendung stets die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und halten Sie sich an alle darin enthaltenen Warnungen und Anleitungen.
- Kinder dürfen das Trainingsgerät nicht verwenden und sind davon fernzuhalten.
- Beschädigte, unleserliche oder fehlende Aufkleber sind zu ersetzen.
- Halten Sie Ihre Hände, Füße und Haare von den beweglichen Teilen des Geräts fern.
- Nicht für therapeutische Zwecke geeignet

AVVERTENZA

IT

- Qualsiasi uso improprio di questo prodotto rischia di provocare gravi lesioni.
- Prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare la totalità delle avvertenze e istruzioni che contengono.
- Non permettere ai bambini di usare questa macchina e tenerli lontani da essa.
- Se l'adesivo è danneggiato, illeggibile o manca del tutto è necessario sostituirlo.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli a nessuna delle parti in movimento.
- Non idoneo a fini terapeutici

WAARSCHUWING

NL

- Elk onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Lees voor elk gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat u alle hierin genoemde waarschuwingen en instructies in acht neemt.
- Sta kinderen niet toe om gebruik te maken van dit product en zorg dat ze er niet in de buurt kunnen komen.
- Indien de sticker beschadigd, onleesbaar of verward is, dan is het raadzaam deze te vervangen.
- Houd handen, voeten en haren uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Niet geschikt voor therapeutische doeleinden

AVISO

PT

- Qualquer uso inadequado deste produto pode causar ferimentos graves.
- Antes de qualquer uso, leia com atenção o modo de utilização e respeite a totalidade dos avisos e instruções incluídos.
- Não permita o uso desta máquina por crianças e mantenha-as afastadas desta.
- Se o autocollante estiver danificado, ilegível ou em falta, é aconselhável proceder à sua substituição.
- Não aproxime as mãos, pés e cabelos de todas as peças em movimento.
- Não adequado para fins terapêuticos

OSTRZEŻENIA

PL

- Jakiegokolwiek nieprawidłowe użytkowanie tego produktu grozi odniesieniem poważnych obrażeń.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie ściśle przestrzegać wszystkich zamyślonych w niej ostrzeżeń i zaleceń.
- Nie pozwalaj dzieciom, aby bawiły się urządzeniem. Dzieci powinny zawsze pozostawać w bezpiecznej odległości.
- Jeżeli naklejka jest uszkodzona, nieczytelna lub nieobecna, należy wymienić ją na nową
- Trzymaj ręce, stopy i włosy w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia.
- Nieprzeznaczony do celów terapeutycznych

FIGYELMEZTETÉS

HU

- A termék bármilyen helytelen használata súlyos sérüléseket okozhat.
- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és tartsa be a benne lévő figyelmeztetéseket és előírásokat.
- Ne engedje a gyermekeknek, hogy ezt a készüléket használják, és tartsa őket távol tőle.
- Ha a matrica megsérült, olvashatatlan vagy hiányzik, ki kell cserélni.
- Ne közelítse a kezeit, lábait és a haját a mozgásban lévő alkatrészekhez.
- Terápiás célokra nem alkalmas

ВНИМАНИЕ

RU

- В случае ненадлежащего использования данного изделия существует риск получения серьезных травм.
- Перед каждым использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Соблюдайте все содержащиеся в ней предупреждения и указания.
- Не разрешайте детям использовать этот тренажер и находиться вблизи него.
- Если наклейка повреждена или отсутствует, или же информацию на ней невозможно прочитать, следует заменить наклейку.
- Руки, ноги и волосы не должны находиться вблизи каких-либо движущихся деталей.
- Не подходит для терапевтических целей

AVERTISMENT

RO

- Orice utilizare necorespunzătoare a acestui produs poate provoca leziuni grave.
- Înainte de orice utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de utilizare și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu le permiteți copiilor să utilizeze acest aparat și nici nu-i lăsați să se apropie de acesta.
- În cazul în care autocollantul este deteriorat, ilizibil sau lipsește cu desăvârșire, acesta trebuie înlocuit.
- Nu apropiați mâinile, picioarele sau părul de piesele aflate în mișcare.
- A nu se utiliza în scopuri terapeutice

UPOZORNENIE

SK

- Akékoľvek nevhodné použitie môže mať za následok vážne poranenia.
- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a dodržiavajte všetky varovania a pokyny, ktoré obsahuje.
- Nedovoľte deťom, aby tento prístroj používali a mali k ňomu prístup.
- Ak je samolepiaci štítok poškodený, nečitateľný alebo chýba, odporúča sa ho vymeniť.
- Nedávajte ruky, nohy a vlasy do blízkosti pohyblivých dielov.
- Nevhodné na terapeutické účely

UPOZORNĚNÍ

CS

- Nesprávné používání tohoto výrobku může vést k vážným zraněním.
- Před každým použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a dodržujte veškerá upozornění a pokyny v něm obsažené.
- Nedovolte dětem používat tento stroj a uchovávejte jej mimo jejich dosah.
- Je-li samolepka poškozená, nečitelná nebo pokud chybí, doporučuje se ji vyměnit.
- Nepřibližujte ruce, chodidla a vlasy k pohyblivým se částem.
- Nevhodné pro terapeutické účely

VARNING

SV

- Felaktig användning av produkten kan orsaka allvarliga skador.
- Innan produkten tas i bruk bör du läsa bruksanvisningen noga och följa alla varningar och instruktioner som finns däri.
- Låt inte barn använda denna maskin, utan se till att hålla dem borta från den.
- Om dekalen är skadad, oläslig eller saknas, bör den bytas ut.
- Håll händer, fötter och hår på avstånd från maskinens rörliga delar.
- Inte lämplig för behandlingssyften

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

BG

- Всяка употреба на уреда не по предназначение може да доведе до риск от сериозни наранявания.
- Преди всяка употреба, моля прочетете внимателно ръководството за употреба; спазвайте всички съдържащи се в него предупреждения и инструкции.
- Не разрешавайте на деца да ползват уреда; дръжте децата далеч от уреда.
- Ако малкирковката е повредена, нечетлива или липсва, сменете я.
- Не доближавате ръцете, краката и косата си до движещите се елементи.
- Не е подходящо за терапевтични цели

UYARI

TR

- Bu ürünün uygun bir şekilde kullanılmaması ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Kullanımdan önce, kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve içerdigi uyarıların ve talimatların tamamını dikkate alın.
- Çocukların bu makineyi kullanmasına izin veremeyin ve onları makineden uzak tutun.
- Kendinden yapışkanlı etiket zarar görmüş, okunaksız veya yerinde değil ise, yerine yenisinin konulması gerekir.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halindeki hiçbir parçaya yaklaştırmayın.
- Terapötik amaçla kullanılamaz

UPOZORENJE

HR

- Svaka zlouporaba ovog proizvoda može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite sva upozorenja i instrukcije sadržane u njemu.
- Nemojte dopustiti djeci da koriste taj stroj i držite ih podalje od njega.
- Ako je naljepnica oštećena, nečitljiva ili nedostaje, trebalo bi je zamijeniti.
- Ne približavajte vaše ruke, noge i kosu pokretnim dijelovima.
- Nije prikladno za terapijske svrhe

注意事項

ZH

- 本产品的不适当使用可能会造成严重受伤。
- 使用前请仔细阅读说明书，遵守说明书中的注意事项和使用说明。
- 请勿让儿童使用本产品，并将其放置于远离儿童的地方。
- 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。
- 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。
- 不适用于治疗目的

警告

JA

- この商品の不適切なすべての使用法は重症を引き起こす危険があります。
- ご使用前に使用マニュアルを注意深くお読みになり書かれている警告と使用法全体を守ってください。
- お子様にはこの機械を使用させないでください。お子様の手の届かない場所に保管してください。
- シールが損傷したり判読不可能だったりはがれている場合は、シールを交換してください。
- 作動中の部分には手や足、髪を近づけないでください。
- 治療目的にはお使いいただけません

注意事項

ZT

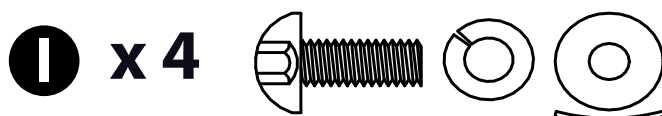
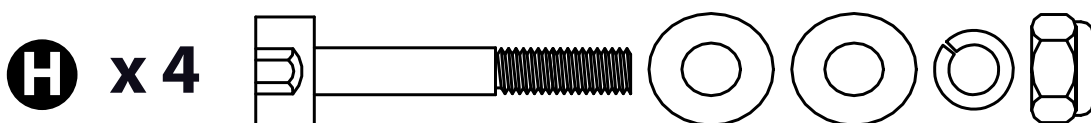
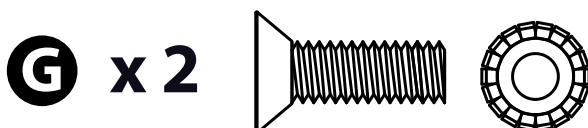
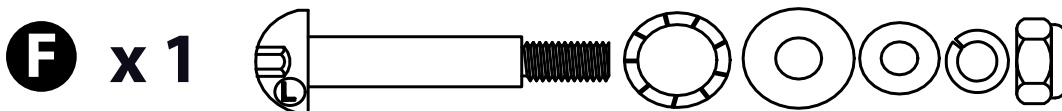
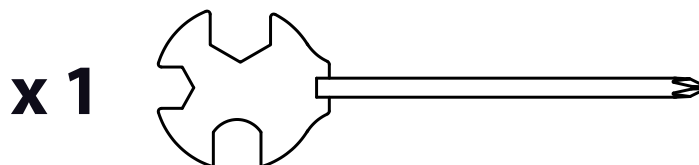
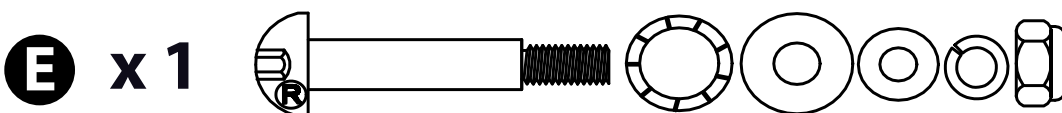
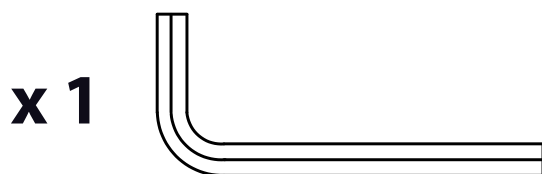
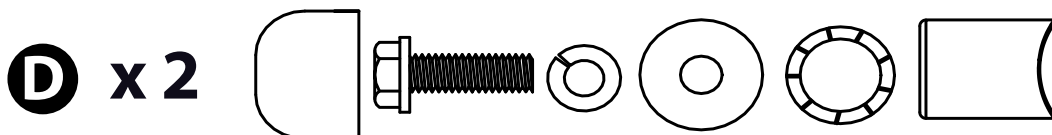
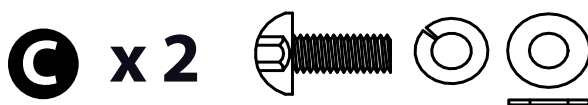
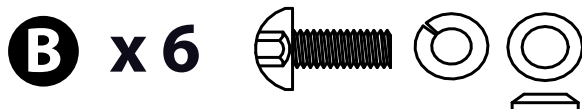
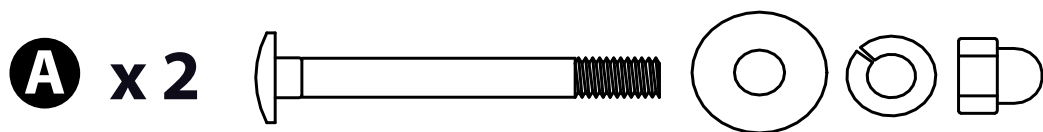
- 本产品的不适当使用可能会造成严重受伤。
- 使用前请仔细阅读说明书，遵守说明书中的注意事项和使用说明。
- 请勿让儿童使用本产品，并将其放置于远离儿童的地方。
- 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。
- 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。
- 不适用于治疗目的

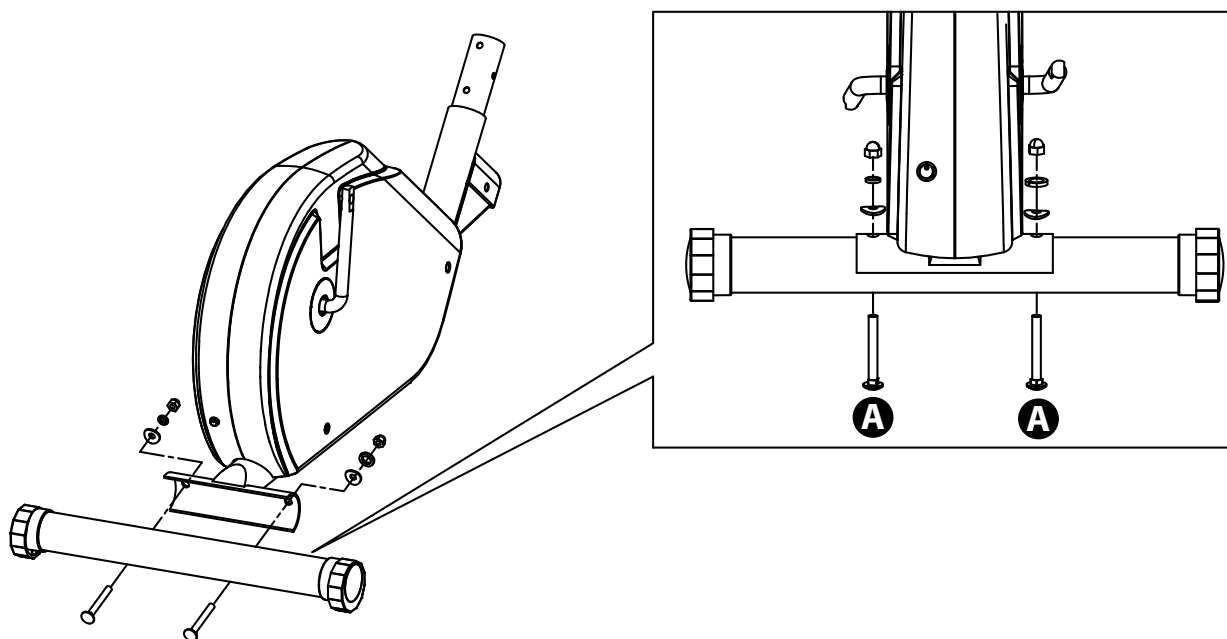
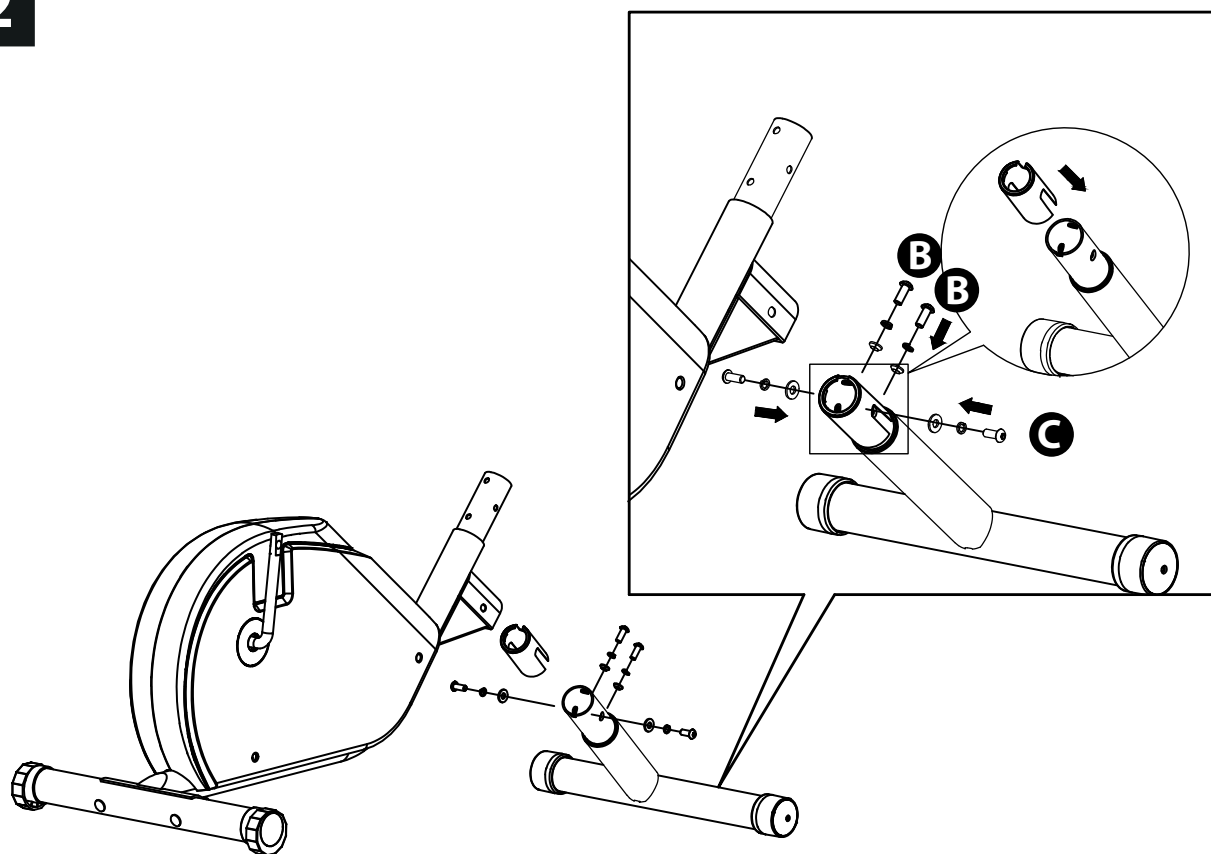
تنبيه

AR

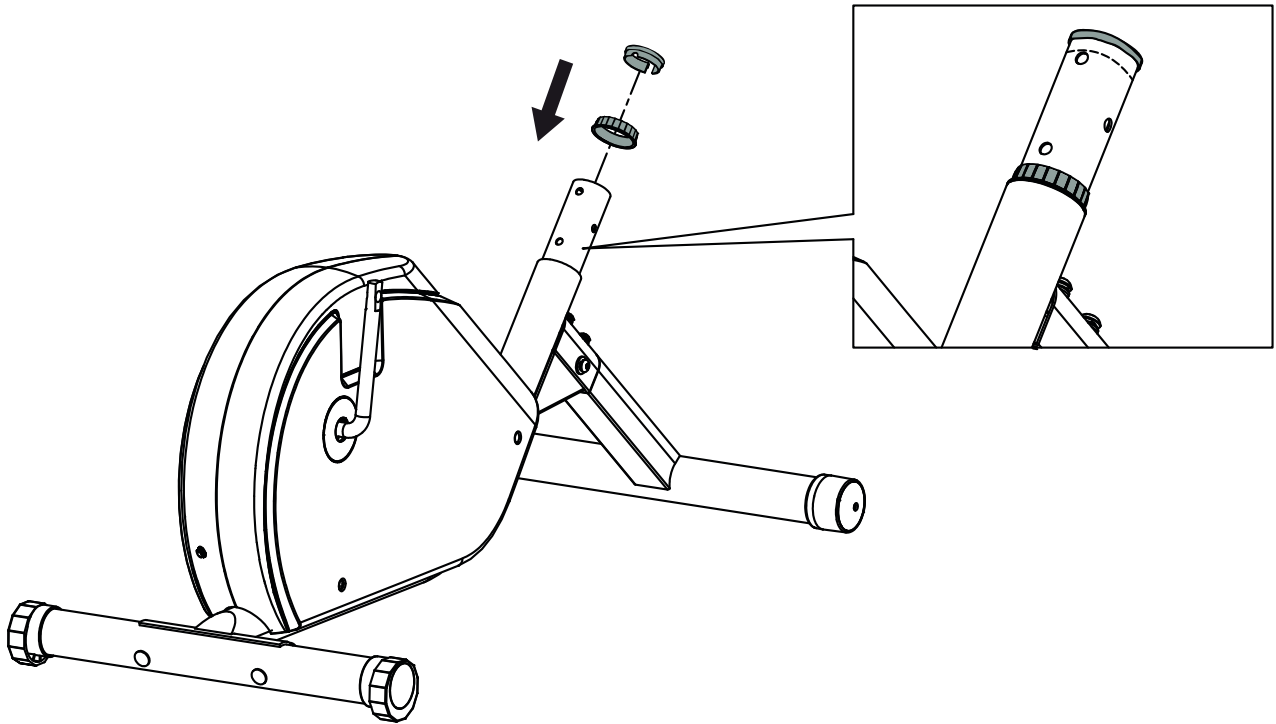
- يمكن لسوء استخدام هذا المنتج أن يسبب في إصابات خطيرة.
- قبل أي استخدام، يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية واتباع جميع التحذيرات والإرشادات الواردة فيه.
- لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز، وتجنب اقترابهم من هذا الأخير.
- في حالة تلف الملصق، أو فقدانه أو أصبح من الصعب قراءته، فينبغي استبداله في هذه الحالة.
- إذا لم تقرب يديك وقدميك وشعرك من جميع الأجزاء المتحركة.
- غير مناسبة للأغراض العلاجية

3

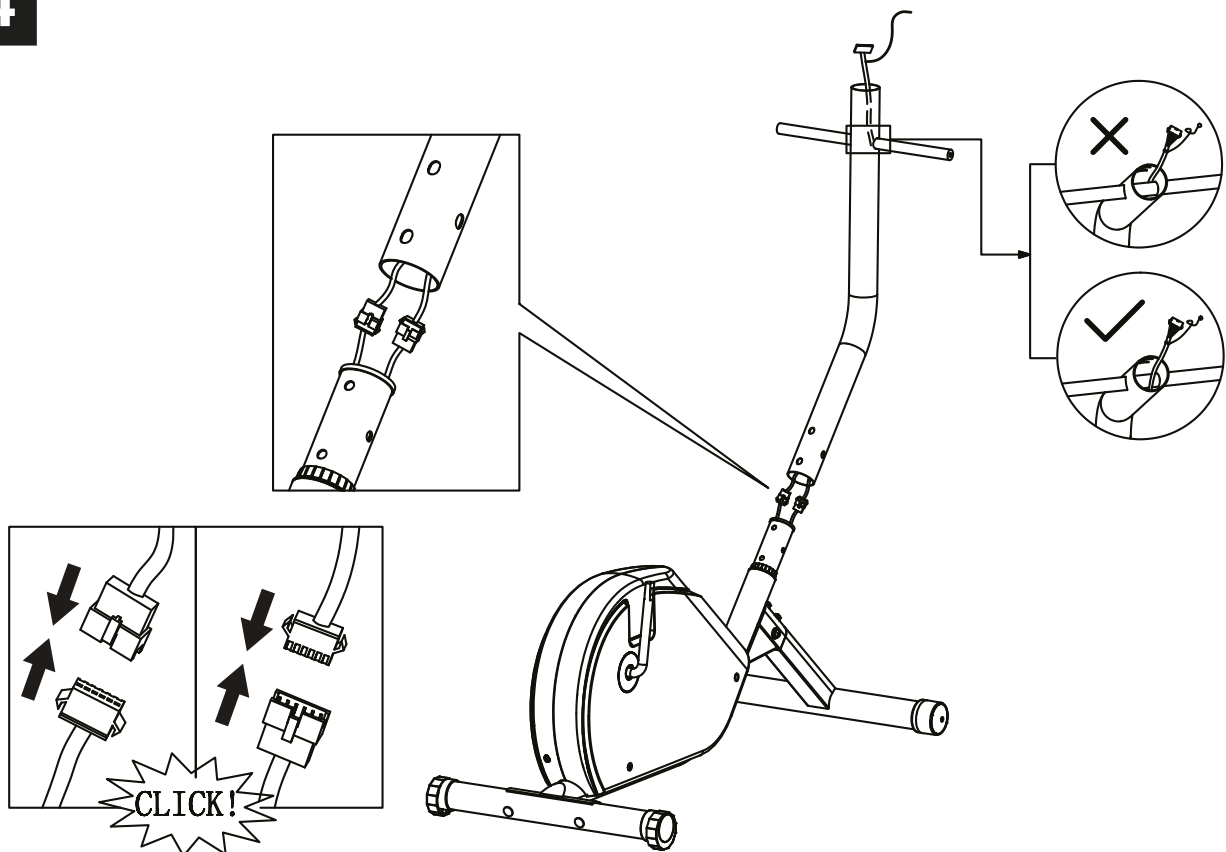


1**2**

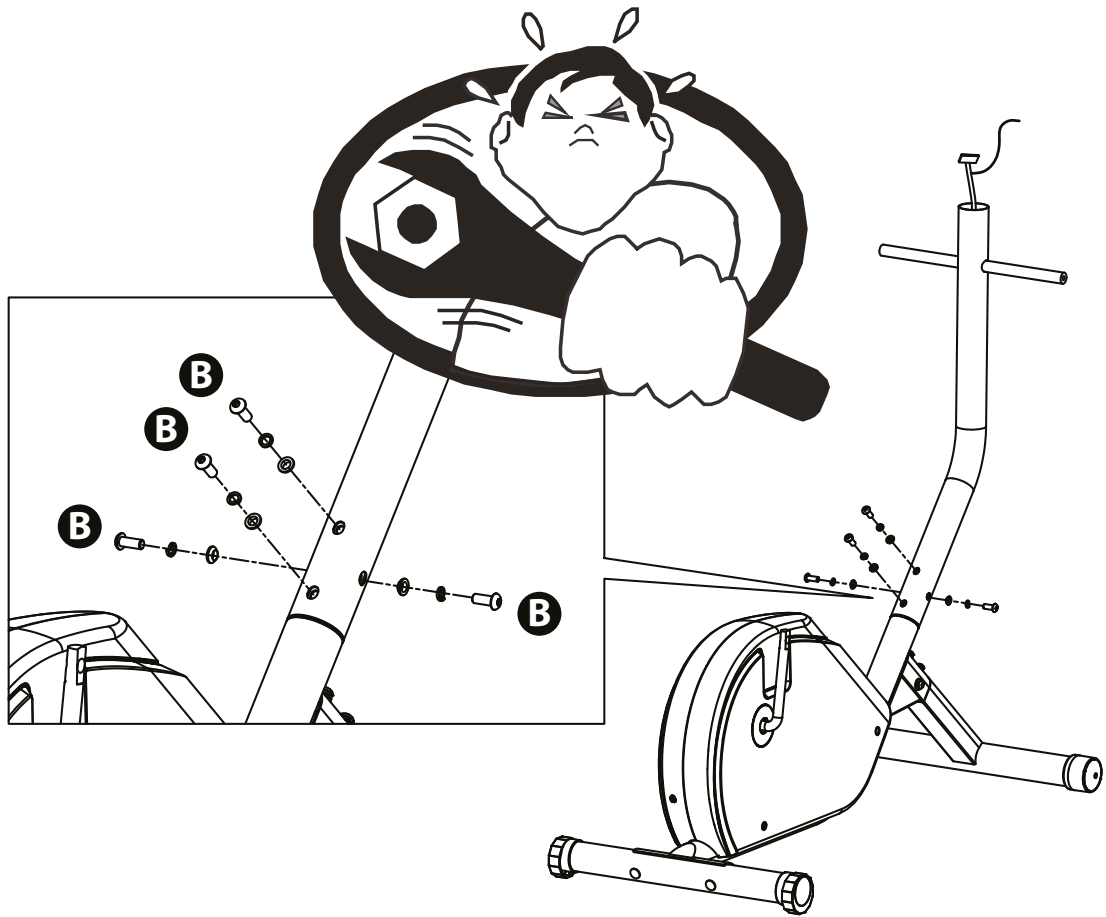
3



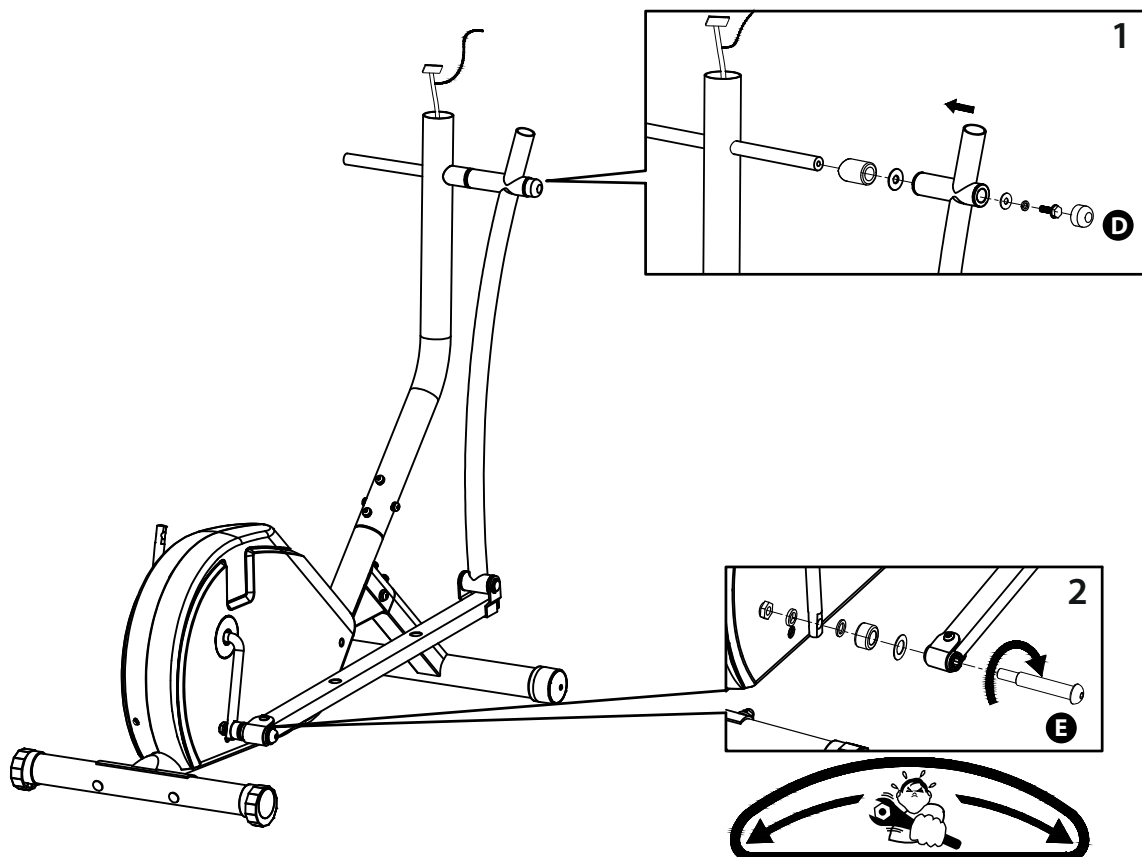
4



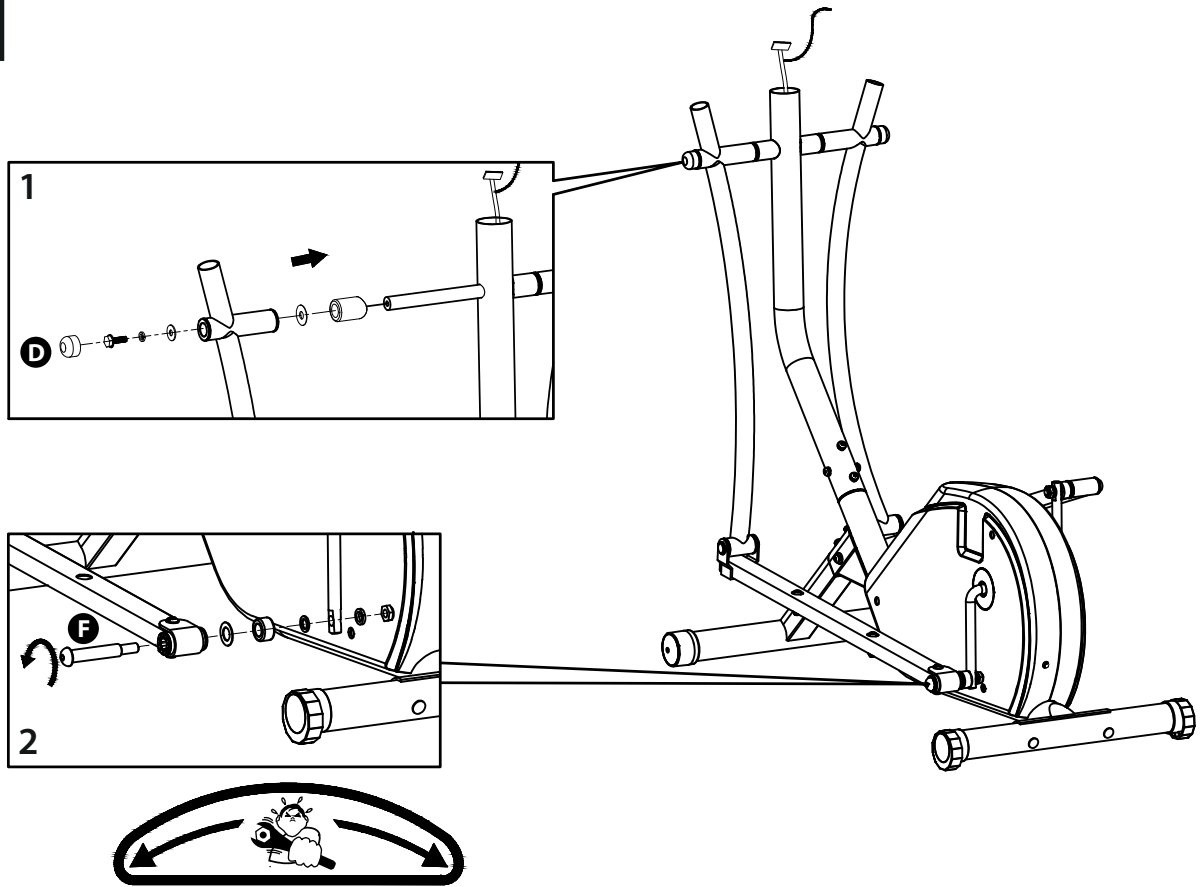
5



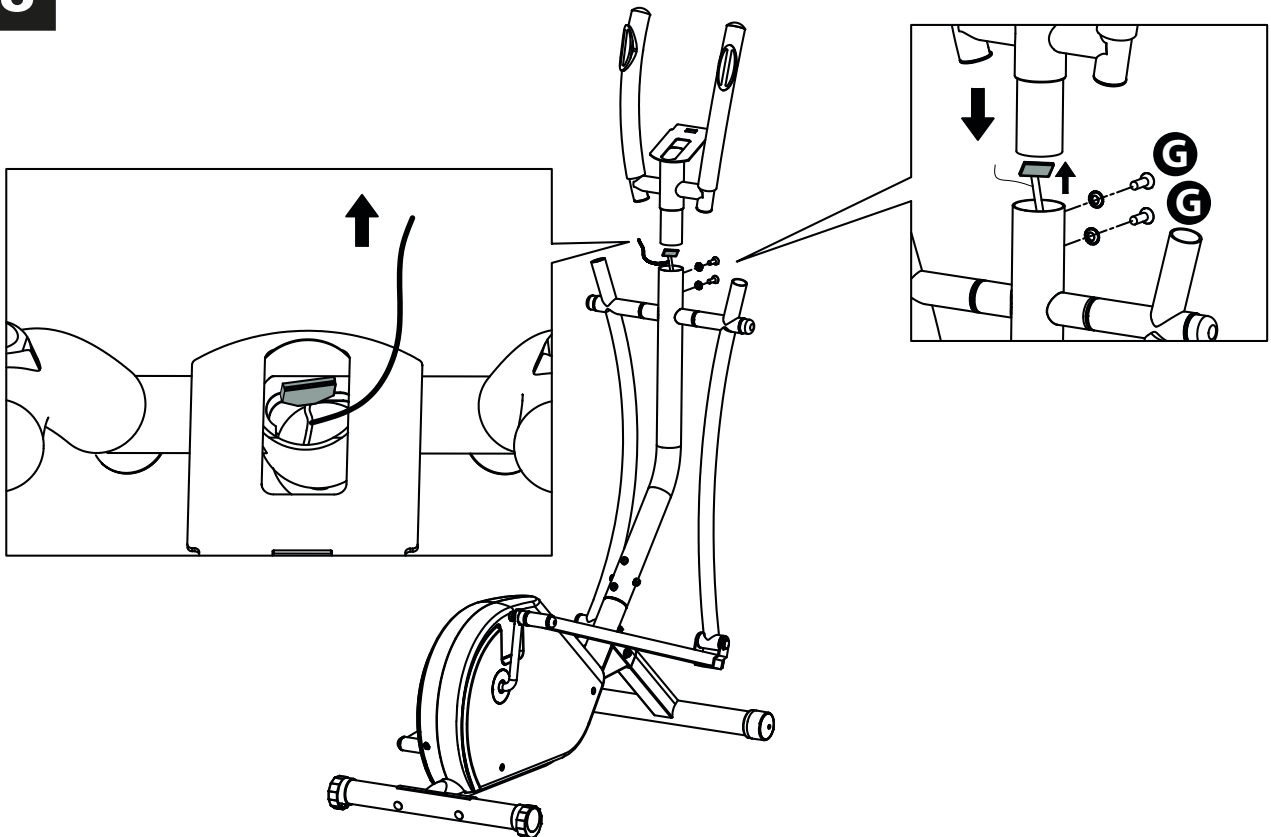
6



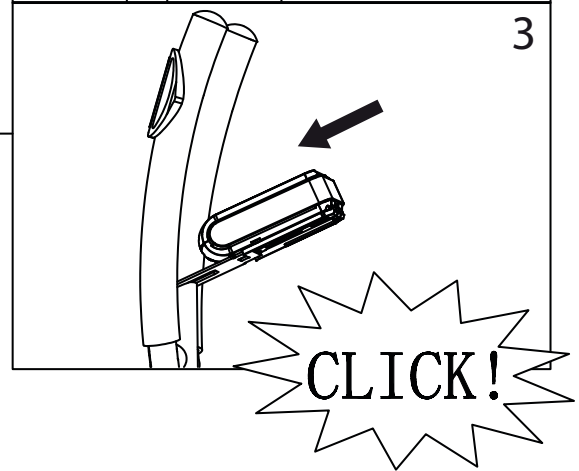
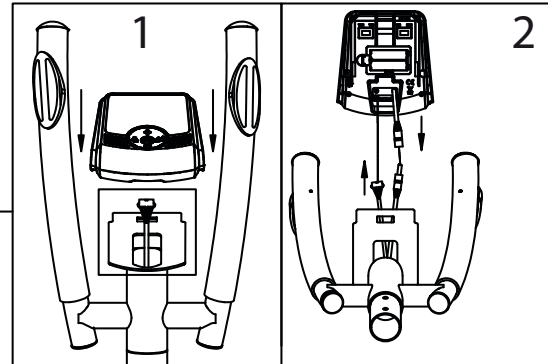
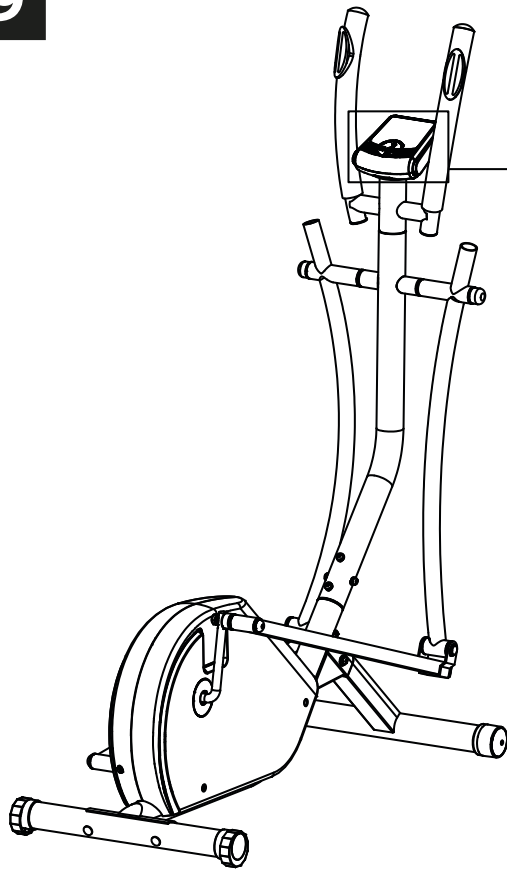
7



8

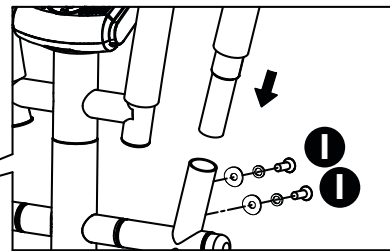
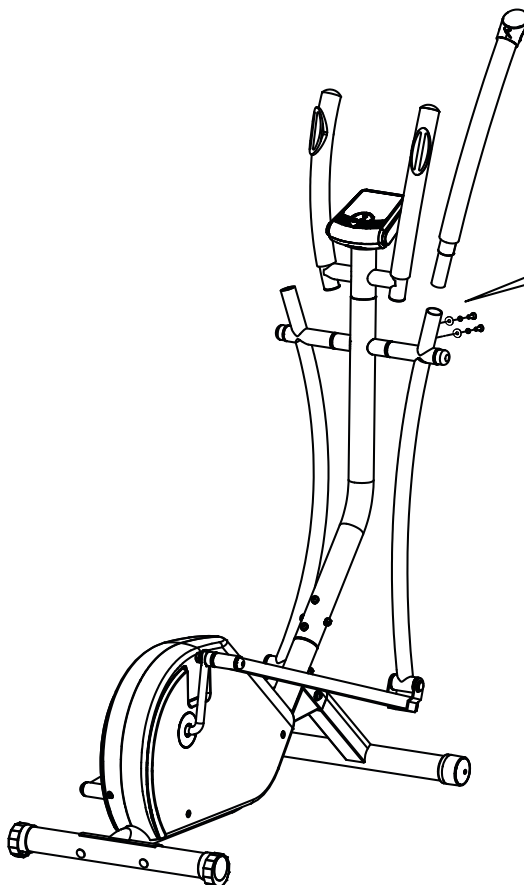


9

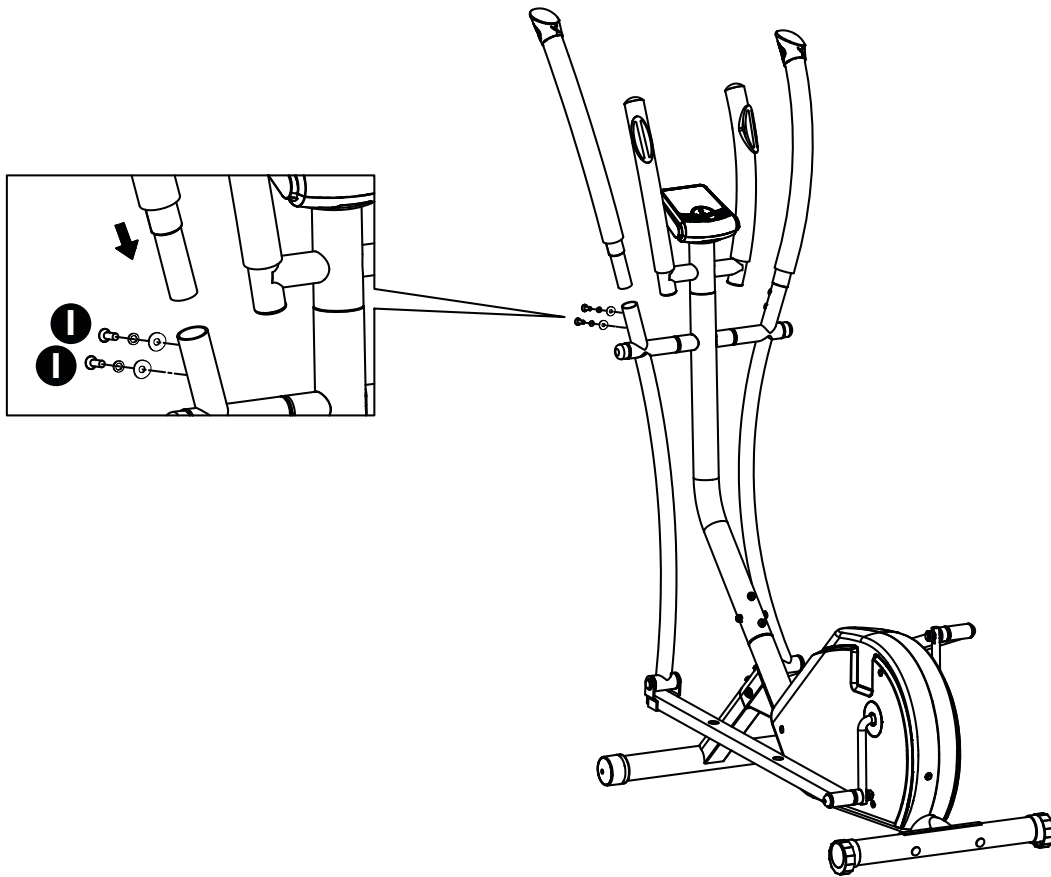


CLICK!

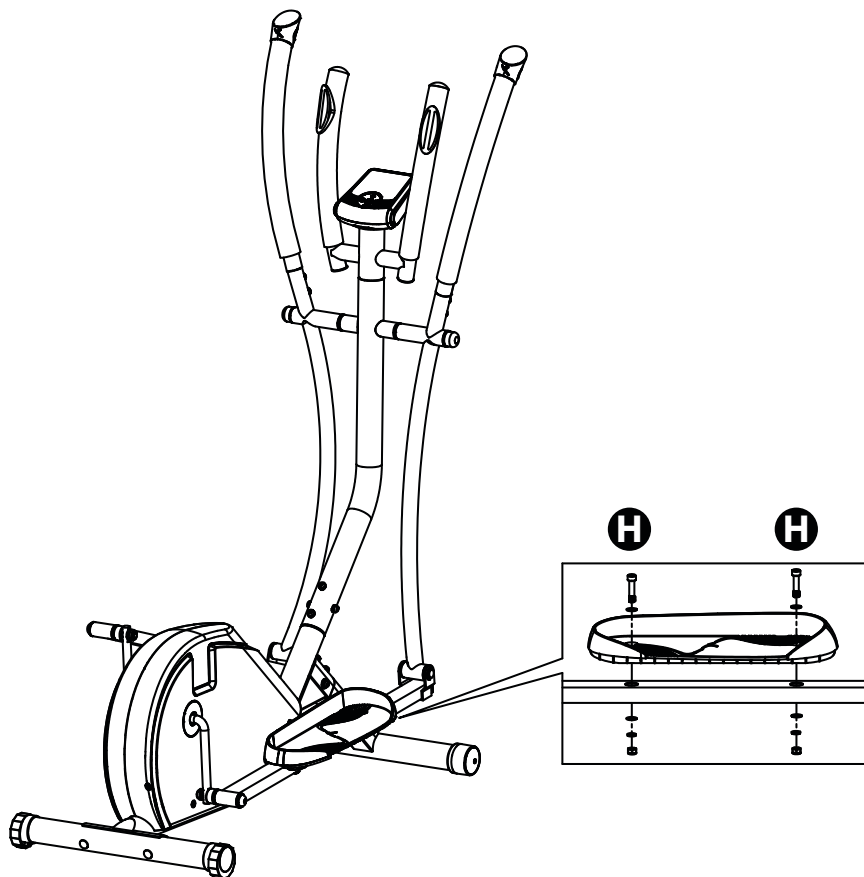
10



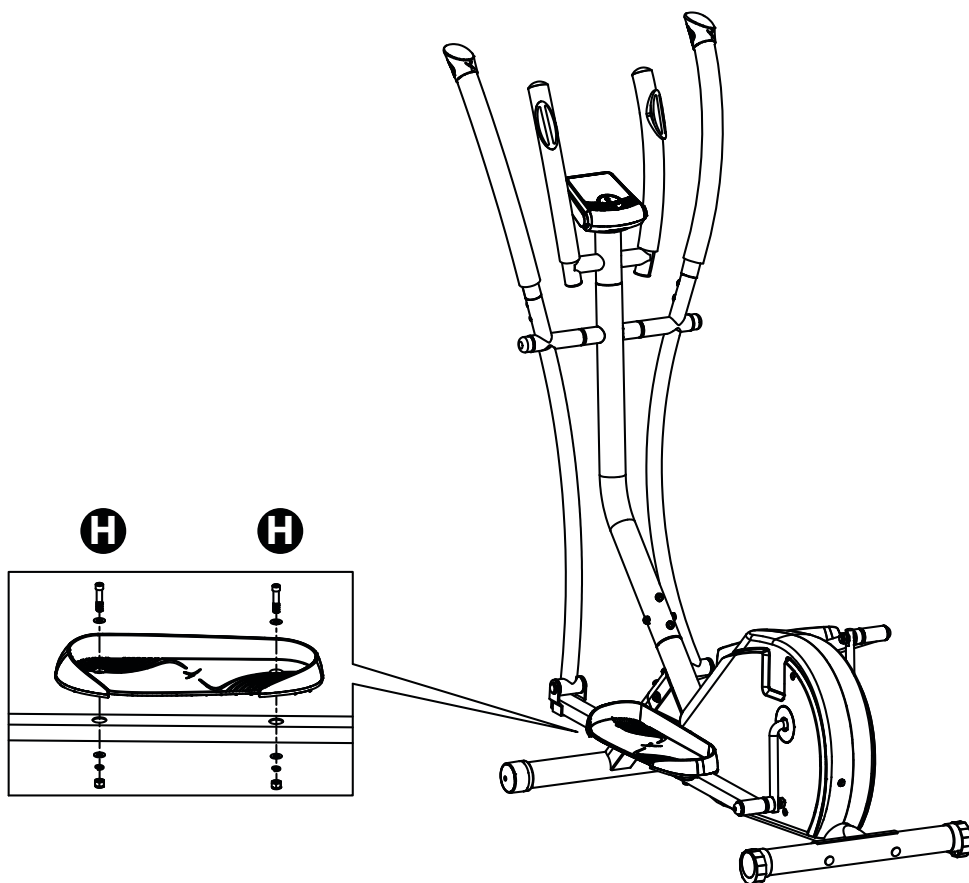
11



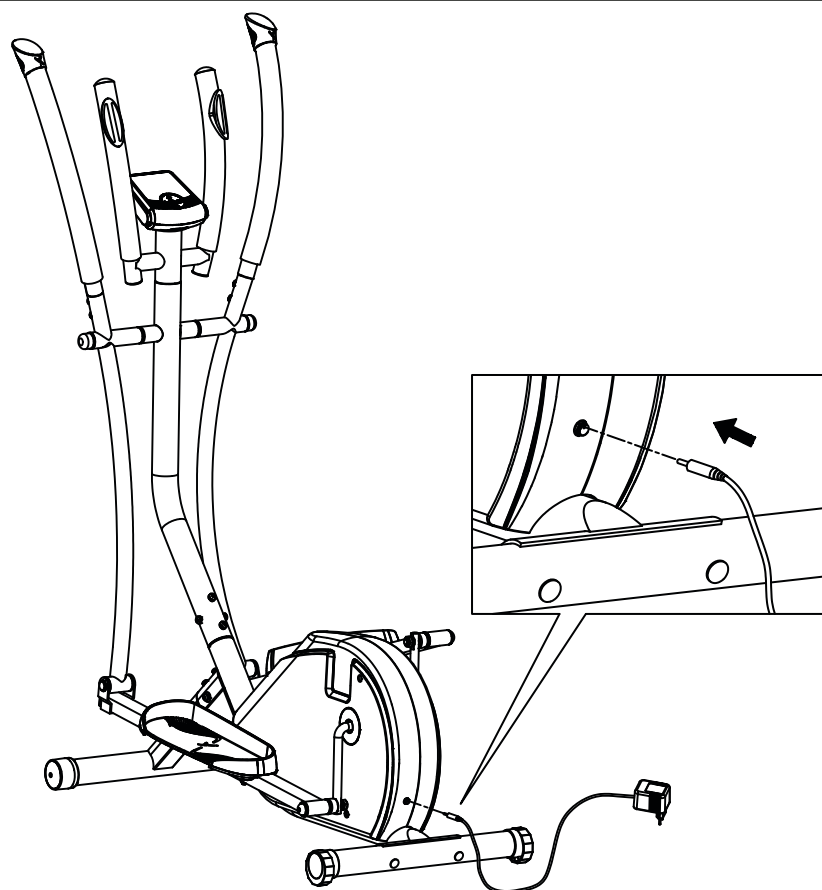
12

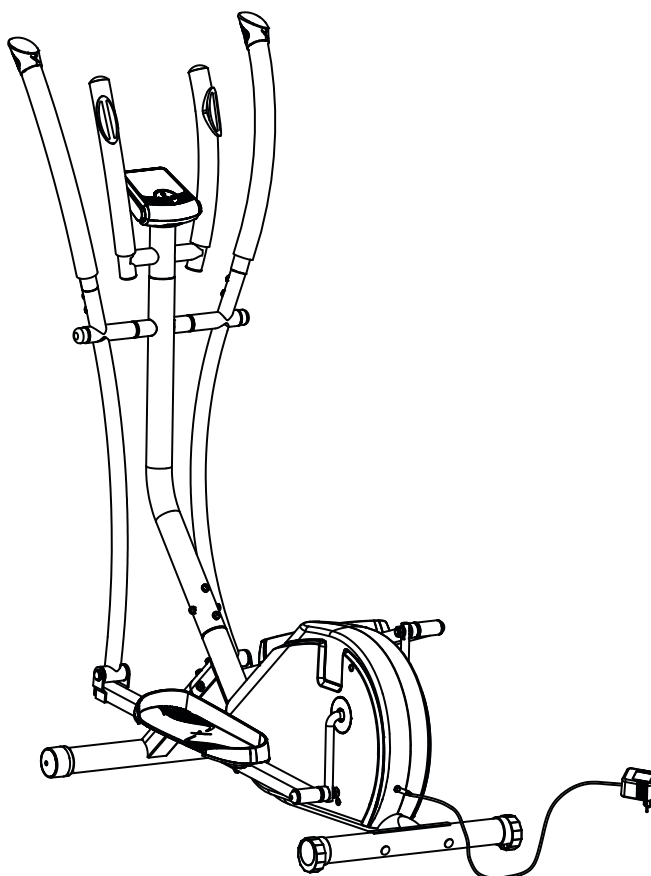


13



14





RECYCLING

The "crossed-out bin" symbol means that this product and the batteries it contains must not be thrown away with general household waste. They are subject to a specific type of sorting. Please take the batteries and your unusable electronic product to an authorised collection point for recycling. This treatment of your electronic waste will protect the environment and your health.

RECYCLAGE

Le symbole "poubelle barrée" signifie que le produit et les piles qu'il contient ne peuvent être jetés avec les déchets domestiques. Ils font l'objet d'un tri sélectif spécifique. Déposez les batteries ainsi que le produit électronique en fin de vie dans un espace de collecte autorisé afin de les recycler. Cette valorisation de vos déchets électroniques permettra la protection de l'environnement et de votre santé.

RECICLAJE

El símbolo "papelera tachada" significa que este producto y las pilas que contiene, no podrán tirarse con los residuos domésticos. Son objeto de una selección específica. Deposite las baterías, así como su producto electrónico al final de su vida en un espacio de recogida autorizado para su reciclaje. Esta evaluación de los residuos electrónicos permitirá la protección del medio ambiente y de su salud.

ENTSORGUNG

Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" bedeutet, dass dieses Produkt sowie die darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll zu entsorgen sind. Sie werden mit dem Spezialmüll entsorgt. Entsorgen Sie

Batterien sowie Ihr Elektrogerät am Lebensende zum Recycling bei einer genehmigten Sammelstelle. Die Wiederverwertung elektronischer Abfälle ermöglicht den Schutz der Umwelt und Ihrer Gesundheit.

RICICLAGGIO

Il simbolo del "cestino barrato" significa che questo prodotto e le pile che esso contiene non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Sono l'oggetto di una specifica raccolta differenziata. Consegnare le batterie insieme al prodotto elettronico a fine ciclo di vita in uno spazio di raccolta autorizzato per riciclarli. Questa valorizzazione dei rifiuti elettronici permetterà la protezione dell'ambiente e della salute.

RECYCLING

Het symbool "doorkruiste vuilnisbak" betekent dat dit product en de batterijen erin niet weggegooid mogen worden met het huisafval. Ze maken deel uit van een specifiek sorteerproces. Werp de batterijen evenals uw elektronisch product aan het einde van de levensduur in een daarvoor bestemde container teneinde deze te recylen. Deze recycling van uw elektronisch afval zal het milieu en uw gezondheid beschermen.

RECICLAGEM

O símbolo "caixote do lixo com traço por cima" significa que este produto e as pilhas que contém não podem ser deitados fora com o lixo doméstico. Estão sujeitos a uma triagem selectiva específica. Coloque as pilhas bem como o seu produto electrónico em fim de vida num espaço de recolha autorizado de forma a proceder à sua reciclagem. Esta reciclagem dos seus resíduos electrónicos permitirá a protecção do ambiente e da saúde.

RECYCLINGU

Symbool "przekreślonego kosza" oznacza, że ani produkt ani baterie nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych. Podlegają one zbiorze selektywnej. Zużyte baterie i urządzenie elektroniczne powinny być pozostawione w autoryzowanym punkcie zbiórki w celu poddania ich recyklingowi. Zapewnia to ochronę środowiska naturalnego oraz zdrowia użytkownika.

ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

Az "áthúzott szemetesedény" szimbólum azt jelzi, hogy sem ezt a terméket, sem a benne lévő elemeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Ezeket speciális válogatásnak vetik alá. A használt elemeket és a tovább már nem használható elektronikus terméket újra hasznosítás céljából adja le egy engedélyezett gyűjtőhelyen. Az elektronikai hulladék újrahasznosítása védi a környezetet és az ön egészségét.

ПЕРЕРАБОТКА

Знак перечеркнутой мусорной корзины означает, что настоящее изделие, а также батарейки, входящие в его состав, нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они подлежат отдельной утилизации. По окончании срока эксплуатации батареек и электронного изделия отнесите их в специально отведенное для этого место для последующей утилизации. Дальнейшее повторное использование электронных изделий направлено на защиту окружающей среды и Вашего здоровья.

RECICLARE

Simbolul "coş de gunoi barat" semnifică faptul că acest produs și bateriile pe care le conține nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea fac obiectul unei trieri selective specifice. Depozitați bateriile, dar și produsul electronic uzat, într-un spațiu de colectare autorizat pentru a fi reciclate. Această valorificare a deșeurilor electronice va contribui la protecția mediului și a sănătății dumneavoastră.

RECYKLÁCIA

Symbool preškrtnutá nádoba na odpadky znamená, že tento produkt a batérie, ktoré obsahuje, sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu. Je nutné ich triediť ako separovaný odpad. Batérie ako aj ostatné elektronické komponenty po skončení ich životnosti odovzdajte v autorizovanej zberni, ktorá zabezpečí recykláciu. Táto valorizácia vášho elektronického odpadu prispieva k ochrane životného prostredia a vášho zdravia.

RECYKLACE

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek a baterie v něm obsažené není možné vyhodit do běžného domácího odpadu. Patří do speciálního tříděného odpadu. Po skončení životnosti odložte váš elektronický výrobek do specializované sběrně, kde bude recyklován. Tímto znovuzpracováním elektronického odpadu napomáháte chránit životní prostředí a své zdraví.

ÅTERVINNING

Den överkorsade soptunnan innebär att produkten och dess batterier inte kan slängas bland hushållssoporna. De måste sorteras. Lämna in batterierna och den kasserade elektroniska apparaten till en auktoriserad återvinningscentral. Om du gör dig av med ditt elektriska avfall på detta vis skonar du miljön och din egen hälsa.

РЕЦИКЛИРАНЕ

Знак "задраскано кошче за боклук" означава, че този продукт и съдържащите се в него батерии не могат да се изхвърлят заедно с домакински отпадъци. Те трябва да се събират разделно. Изхвърлете батериите и стария електронен уред на разрешеното за целта място за рециклиране. Това преработване на Вашите електронни уреди ще позволи да се защити околната среда и Вашето здраве.

GERI DÖNÜŞÜM

"Üzeri çizgili çöp tenekesi" sembolü, bu ürün ve içerdigi pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmayacağı anlamına gelmektedir. Bunların özel olarak ayrılıp atılmaları gerekmektedir. Bataryaları ve kullanıma ömrü sona eren elektronik ürününüzü, geri dönüşümleri sağlanmak üzere bir toplama alanına bırakınız. Elektronik atıklarınızın bu şekilde değerlendirilmesi çevrenin ve sağlığınızın korunmasını sağlayacaktır.

RECIKLAŽA

Symbool "prekrižene kante za otpatke" označava da se proizvod i baterije koje se u njemu nalaze ne smiju odložiti zajedno s kućanskim otpadom. Oni podliježu posebnom načinu razvrstavanja otpada. Baterije i elektronički proizvod koji se više ne može koristiti predajte ovlaštenom prikupljaču za reciklažu. Ovakvim načinom zbrinjavanja električnog i elektroničkog otpada štitite okoliš i svoje zdravlje.

回收

"斜杠垃圾箱"标志表明该产品及其电池不可作为生活垃圾丢弃。必须进行专门的筛选。将电池和电子产品一起放在专门的回收中心。这种对电子产品的处理措施有利于保护环境和您的身体健康。

「斜め線の入ったごみ箱」マークは、製品および電池が、家庭ごみとして処理できないことを示します。指定の選別ゴミとして処理してください。寿命に達したバッテリーや電化製品は、リサイクルごみとして回収されます。電化製品を正しく処理することは、あなたの健康と環境の保護につながります。

回收

"打交叉的垃圾箱"标志表明该产品及其电池不可作为生活垃圾丢弃。必须进行专门的筛选。将电池和电子产品一起放在专门的回收中心。这种对电子产品的处理措施有利于保护环境及您的身体健康。

إعادة التحويل
يقصد برمز "سلة المهملات ذات علامة x" أنه يجب عدم خلط هذا المنتج وما يحويه من بطاريات مع مخلفات المنزل العادية. فهما يخضعان لتصنيف محدد. يرجى أخذ البطاريات وجهازك الإلكتروني غير الصالح للاستخدام إلى نقطة تجميع للتدوير المخلفات مصرح بها. إن تعاملنا مع نفاياتك الإلكترونية على هذا النحو إنما يحمي البيئة ويحمي صحتك.

①

Console
Console
Consola
Konsole
Console
Console
Consola
Konsola
Műszerfal
Дисплей
Consolă
Konzola
Konzole
Konsol
Табло
Konsol
Konzola
控制面板
コンソール
控制面板
الكونسول

②

Mobile handlebars
Guidon mobile
Manillar móvil
Mobiler Lenker
Manubrio mobile
Mobiele stuurstang
Guiador móvil
Kierownica ruchoma
Mozgatható kormány
Подвижный руль
Ghidon mobil
Pohyblivé riadidlá
Mobilní řídítka
Rörligt styre
Подвижно кормило
Hareketli gidon
Mobilni upravljač
移动手把
可動式ハンドル
移動手把
مقود متحرك

③

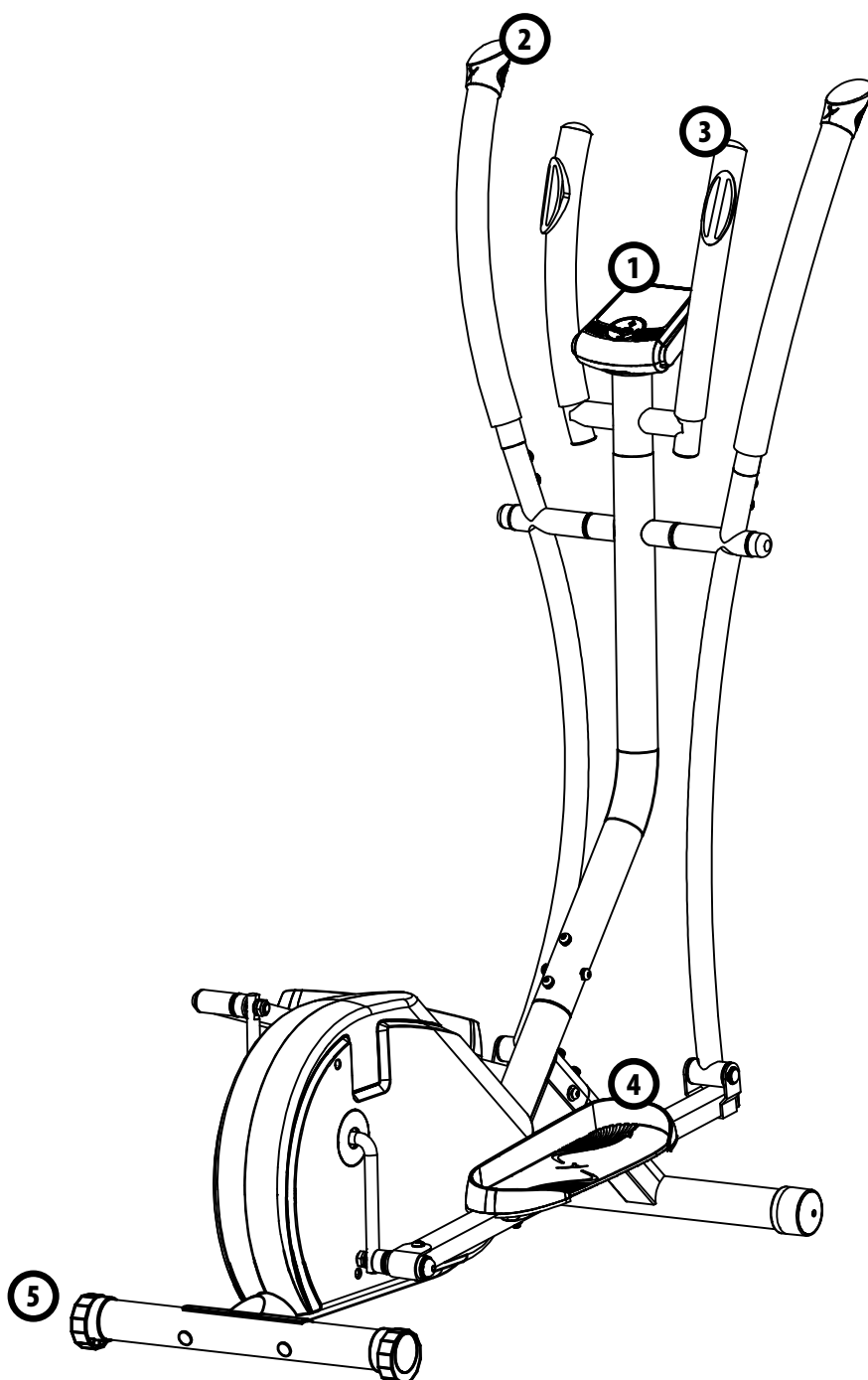
Stationary handlebars
Guidon fixe
Manillar fijo
Fester Lenker
Manubrio fijo
Vaste stuurstang
Guiador fijo
Kierownica nieruchoma
Rögzített kormány
Неподвижный руль
Ghidon fix
Pevné riadidlá
Pevná řídítka
Fast styre
Фиксировано кормило
Sabit gidon
Fiksni upravljač
固定手把
固定ガイド
固定手把
مقود ثابت

④

Pedal
Pédale
Pedal
Pedal
Pedale
Pedaal
Pedal
Pedał
Pedál
Педаль
Pedală
Pedál
Šlapky
Pedal
Педал
Pedal
Pedala
踏板
ペダル
踏板
البدال

⑤

Level adjuster
Compensateur de niveau
Compensador de nivel
Niveauausgleicher
Compensatore di livello
Stelschroef niveau
Compensador de nivel
Regulacja poziomu
Sztintbe állítás
Компенсатор неровности пола
Compensator de nivel
Kompenzator úrovne
Kompenzator úrovně
Nivåkompensator
Компенсатор на нивото
Seviye denkleştirici
Kompenzator razine
水平补偿器
高さ調整
水平補償器
معدل المستوى



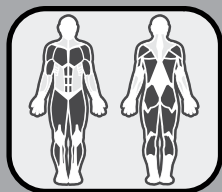
Sie haben ein Produkt der Marke DOMYOS gekauft und wir möchten uns für Ihr Vertrauen bedanken.

Egal ob Sie Einsteiger oder Hochleistungssportler sind, DOMYOS ist Ihr Verbündeter um in Form zu bleiben oder um Ihre körperliche Form zu verbessern. Unsere Teams sind ständig darum bemüht, die besten Produkte für Ihre Verwendung zu entwickeln. Sollten Sie jedoch Hinweise, Vorschläge oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte über unsere Site DOMYOS.COM an uns. Sie finden darin ebenfalls Ratschläge für die Sportausübung und gegebenenfalls Hilfe. Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Training und hoffen, dass dieses DOMYOS-Produkt vollkommen Ihren Erwartungen entsprechen wird.

VORSTELLUNG

Das Training mit dem Ellipticalheimtrainer ist eine ausgezeichnete Herz-Kreislauf-Aktivität dank der Sie Ihre Herzfrequenz- und Atmungskapazitäten erhöhen können und gleichzeitig Ihren gesamten Körper kräftigen: Gesäßmuskeln, Schenkelstreckmuskeln, Waden, Rückenmuskeln, Brustmuskeln, Bizeps und Bauchmuskelaufbau. Die Rücktritt-Übungen ermöglichen es Ihnen, das Training der Gesäßmuskeln und der Schenkel hinten zu intensivieren. Ausdauerübungen ermöglichen es Ihnen, maximal Kalorien zu verbrennen (ideal für den Gewichtsverlust in Verbindung mit einer ausgeglichenen Ernährung).

TRAININGSEFFEKTE



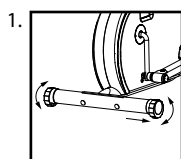
WARNUNG

Das Fitnesstraining muss KONTROLLIERT durchgeführt werden. Bevor Sie ein Übungsprogramm aufnehmen, sollten Sie immer einen Arzt zu Rate ziehen. Dies ist besonders wichtig für Personen über 35 Jahren oder Personen die bereits gesundheitliche Probleme hatten oder mehrere Jahre lang keinen Sport mehr betrieben haben. Lesen Sie vor Gebrauch alle Anweisungen durch.

ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

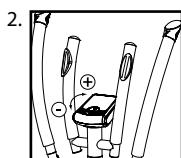
1. Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers darauf zu achten, dass alle Benutzer des Produkts über sämtliche Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung hinreichend informiert sind.
2. DOMYOS übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Personen- oder Sachschäden, die auf den Gebrauch oder unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts durch den Käufer oder eine andere Person zurückzuführen sind.
3. Benutzen Sie es nicht zu gewerblichen, Vermietungs- oder institutionellen Zwecken.
4. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, vor jeder Verwendung des Produktes alle Teile zu überprüfen und gegebenenfalls festzuspannen.
5. Jede Montage/Demontage am Gerät muss sorgfältig durchgeführt werden.
6. Tragen Sie zum Schutz Ihrer Füße während der Übungen Sportschuhe. Tragen Sie keine weiten oder herabhängenden Kleidungsstücke, die sich in der Maschine verfangen könnten. Legen Sie Ihren Schmuck ab. Binden Sie Ihre Haare zurück, damit diese Sie bei den Übungen nicht behindern.
7. Personen die einen Herzschrittmacher, Defibrillator oder sonstige elektronische Implantate tragen werden gewarnt, dass sie den Pulssensor auf eigene Gefahr verwenden.
8. Schwangeren wird von der Verwendung des Pulssensors abgeraten.
9. **WARNUNG!** Den Überwachungssystemen der Herzfrequenz kann es an Präzision mangeln. Eine Überforderung kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tod führen. Bei jedem Schmerzgefühl oder Schwächeanfall muss das Training sofort eingestellt werden.
10. Sollte das Produkt mit Netzstrom verwendet werden, dieses ausstecken, sobald es nicht mehr benutzt wird.

EINSTELLUNGEN



1- HÖHENVERSTELLUNG DES HEIMTRAINERS

Warnung: Für jede Höheneinstellung des Geräts muss vom Ellipticaltrainer abgestiegen werden. Sollte das Gerät während der Verwendung nicht stabil stehen, drehen Sie einen der Niveaugregler oder beide, bis die Unstabilität beseitigt ist.



2- EINSTELLUNG DES WIDERSTANDS

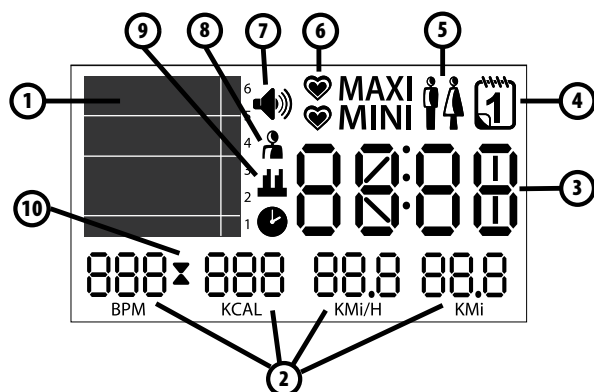
Dieses Produkt ist ein « Produkt mit unabhängiger Geschwindigkeit ». Sie können den Bremsmoment nicht nur durch die Tretfrequenz einstellen, sondern auch durch manuelle Wahl des Widerstandsniveaus (durch Drehen des Kontrollknopfs des Bremsmoments am nicht motorisierten Produkt oder indem auf die Tasten +/- am motorisierten Produkt gedrückt wird). Auch wenn Sie dasselbe Widerstandsniveau

VERSTELLEN DES PRODUKTS

Warnung: Für jede Standortänderung muss vom Ellipticaltrainer abgestiegen werden.

Stellen Sie sich auf den Boden vor Ihr Gerät, halten Sie den Lenker und ziehen Sie Ihren Heimtrainer in Ihre Richtung. So stützt sich Ihr Gerät auf seine Transportrollen und Sie können es verschieben. Sobald die Standortänderung durchgeführt ist, stellen Sie die hinteren Füße vorsichtig auf den Boden zurück.

Anzeigezone

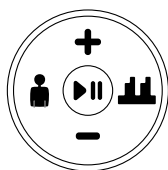


1. Anzeigezone der Programme
2. Anzeige der Herzfrequenz, des Kalorienverbrauchs, der Geschwindigkeit und der zurückgelegten Distanz
3. Anzeige der Trainingszeit
4. Anzeige der ALTERSGRUPPE des Benutzers
5. Angabe der Wahl des GESCHLECHTS (Mann / Frau)
6. Angabe für das Parametrieren der Herz-Zielzonen
7. Angabe ob der Tonalarm des Überschreitens der Herzrhythmuszielzone aktiviert ist oder nicht.
8. Sie sind im Modus «EINSTELLUNGEN»
9. Sie sind im Modus «PROGRAMME»
10. Sie sind im Modus «PROGRAMME» 10- Angaben, wenn Sie sich unter oder über Ihrer Einstellung der Herzrhythmuszielzone befinden

Funktionen

- Geschwindigkeit: Diese Funktion ermöglicht es, eine geschätzte Geschwindigkeit anzugeben, diese kann je nach Position des Schalters hinten am Gerät in Km/h (Stundenkilometer) oder Mi/h (Meilen/Std.) sein.
- Distanz: Diese Funktion ermöglicht es, die geschätzte, seit Übungsbeginn zurückgelegte Distanz anzugeben. Diese kann je nach Position des Schalters hinten am Produkt in Km (Kilometer) oder in Mi (Meilen) sein.
- Zeit: Diese Funktion gibt die seit Übungsbeginn verstrichene Dauer in Minuten: Sekunden (MM:SS).
- Kalorien: Diese Funktion zeigt eine Schätzung der seit Übungsbeginn verbrauchten Kalorien an.
- Herzfrequenz*: Das Messen der Herzfrequenz erfolgt mit Hilfe von Pulssensoren, die sich am Lenker befinden. Ihre Herzfrequenz wird in Anzahl von Pulsen pro Minute angezeigt.

***Achtung:** Es handelt sich hierbei um einen Schätzwert, der auf keinen Fall als medizinische Angabe betrachtet werden darf.



- ▶ Taste zum Einschalten, Bestätigen, Pause oder Ausschalten. Ermöglicht das Starten des «QUICK START» Modus.
- 👤 Ermöglicht, in den Modus «EINSTELLUNGEN» zu gehen
- 📊 Ermöglicht den Übergang in den Modus «PROGRAMME»
- + - Ermöglicht das Ablaufen lassen der Programme und Anpassen der Werte.

Einstellungen hinten an der Konsole:

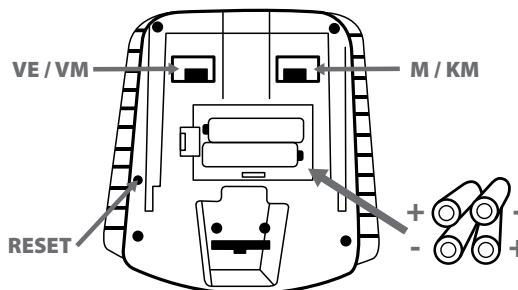
- Cursor VE / VM: Wahl der Geräteart, für welche die Konsole verwendet wird: VM (Magnetheimtrainer) / VE (Ellipticalheimtrainer)
- Cursor MI / KM: Wahl der Messeinheit der DISTANZ : MI (Meilen)/ KM (Kilometer)

Nullstellung des Produkts:

- Das Produkt geht nach 5 Minuten Stillstand auf Standbybetrieb über.
- Die Anzeigen gehen im Standbybetrieb auf Null über (kein Speichern von Daten).
- Durch Drücken auf die Taste RESET hinten an der Konsole.

Einlegen der Batterien:

1. Die Konsole von ihrer Halterung abnehmen, den Deckel des Batteriefachs hinten am Gerät entfernen, vier Batterien der Art LR06 (1,5 V) in das dafür vorgesehene Fach hinter dem Monitor einlegen.
2. Das korrekte Einsetzen der Batterien und den perfekten Kontakt mit den Federn kontrollieren.
3. Den Batteriefachdeckel wieder am Gerät aufsetzen und darauf achten, dass er gut festsitzt.
4. Wenn die Anzeige nicht oder nur teilweise ablesbar ist, die Batterien wieder herausnehmen, 15 Sekunden abwarten und dann wieder einsetzen.
5. Beim Entnehmen der Batterien wird der Computerspeicher gelöscht.





Recycling:




Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ bedeutet, dass dieses Produkt sowie die darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie werden mit dem Spezialmüll entsorgt. Entsorgen Sie die Batterien sowie Ihr nicht mehr verwendetes, elektronisches Produkt zum Recycling an einer entsprechenden Sammelstelle. Diese Wiederverwertung elektronischer Abfälle ermöglicht den Schutz der Umwelt und Ihrer Gesundheit.

Verwendung:

Ihr Heimtrainer funktioniert mit Netzstrom oder Batterien. Nach 5 Minuten Stillstand schaltet sich die Konsole aus. Wir empfehlen Ihnen, die Batterien zu entnehmen, wenn Sie Ihren Heimtrainer längere Zeit nicht benutzen oder mit Netzstrom verwenden. Bei jedem Unter-Spannungs-Setzen (Stromanschluss oder Einlegen der Batterien), startet die Konsole den Modus QUICK START.

Langes Drücken auf  um in den Modus «EINSTELLUNGEN» zu gelangen oder langes Drücken auf  um in den Modus «PROGRAMME» zu gelangen. Nach Ihrem Training bietet Ihnen dieses Gerät eine 1-minütige Entspannung an: 'COOL'. Es wird eine Zusammenfassung Ihrer Übung angeboten.


Quick start:




Die Funktion QUICK START ermöglicht es Ihnen, Ihre Trainingsübung schnell zu beginnen. Wenn die Konsole im Standbybetrieb ist, startet ein kurzer Druck auf die Taste  oder das Beginnen des Tretens automatisch ein 30-minütiges Training mit der geringsten Intensität. Um die Arbeitsintensität zu ändern, drücken Sie kurz auf die Taste  und .



Sie können jederzeit eine Pause machen, indem Sie neuerlich auf die Taste drücken.

Ein langes Drücken auf dieselbe Taste beendet das Training: 'END'. Ein neuerliches, langes Drücken schaltet die Konsole aus: 'OFF'.

Parametrierung:




Wenn die Konsole im Standbybetrieb ist, startet ein kurzer Druck auf  das Menü EINSTELLUNGEN: 'SET'. In diesem Einstellmodus können Sie Ihr GESCHLECHT und Ihr ALTER eingeben. Das Gerät schlägt Ihnen dann eine entsprechende Standard-Herzfrequenz- Zielzone an, mit einem Maximum von 100% der empfohlenen Herzfrequenz und mit einem Minimum von 70% dieses Höchstwerts.


Sie können diese Daten mit den Tasten  und  ändern. Bestätigen Sie jeden Wert durch einen kurzen Druck auf . Dann haben Sie die Möglichkeit, einen Alarm des Überschreitens Ihrer eingegebenen, maximalen und minimalen Herzfrequenzzonen zu aktivieren.





Sobald das Einstellen beendet ist, erscheint OK. Dann bietet Ihnen die Konsole ein 30 Minuten dauerndes Training an. Diese Zeit kann durch Drücken auf die Tasten  und  verändert werden.



Programme:

Ihre Konsole FC5 schlägt Ihnen 6 Trainingsprogramme vor.

1- Im Modus «PROGRAMME»  : drücken Sie auf die Tasten  und  um Ihr Programm zu wählen.

2- Bestätigen Sie dann Durch Drücken auf .

3- Die angebotene Trainingszeit beträgt 30 Minuten, Sie können diese anpassen, indem Sie auf die Tasten  und  drücken. Drücken Sie kurz auf  um Ihr Training zu beginnen. Sie können jederzeit eine Pause machen, indem Sie neuerlich auf die Taste  drücken.

4- Während Ihrem Trainingsprogramm können Sie in den Einstellmodus zurückkehren, indem Sie lange auf  drücken oder durch langes Drücken auf  zur Programmauswahl zurückkehren.

Die 6 Trainingsprogramme wurden in Partnerschaft mit den Sport-Coachs des DOMYOS CLUB entwickelt (www.domyosclub.com). Bevor Sie eine Sportaktivität aufnehmen, ziehen Sie bitte für eine entsprechende Ausübung einen Arzt zu Rate. Einsteigern empfehlen wir 2 bis 3 Übungen mit einer Dauer von je 20 Minuten pro Woche bei mäßiger Geschwindigkeit.

Pulsfrequenzmesser:

Sie können Ihre Herzfrequenz zu Beginn und Ende der Übung messen indem Sie jede Ihrer Handflächen auf die Pulsfrequenzmesser legen. Ihre Herzfrequenz erscheint danach unten rechts am Monitor. Diese Messung ist ein Richtwert und auf keinen Fall eine medizinische Gewähr.

FEHLERDIAGNOSE

Wenn Sie anormale Distanzen oder Geschwindigkeiten feststellen:

- Überprüfen Sie ob sich der Schalter hinten an der Konsole auf der Position VM für Magnetheimtrainer bzw. VE für Ellipticalheimtrainer befindet.
- Auf die Taste RESET drücken, damit der Wechsel durchgeführt wird.

Hinweis: Bei den Magnetheimtrainern entspricht jede Pedalumdrechung einer Distanz von 4 Metern, bei den Ellipticaltrainern entspricht 1 Pedalumdrechung einer Distanz von 1,6 Metern (Diese Werte entsprechen Durchschnittswerten beim Radfahren oder Gehen).

Wenn die Herzrhythmus-Anzeige unregelmäßig oder gar nicht blinkt, stellen Sie sicher, dass Ihre Hände richtig aufliegen und die Sensoren nicht zu feucht sind.

Wenn Sie feststellen, dass der Zähler nicht die richtigen Maßeinheiten für die Distanz anzeigt:

- Kontrollieren ob sich der Schalter hinten an der Konsole auf der Position MI für eine Meilenanzeige oder KM für eine Kilometeranzeige befindet.
- Auf die Taste RESET drücken, damit der Wechsel durchgeführt wird.

Wenn der Zähler sich nicht einschaltet:

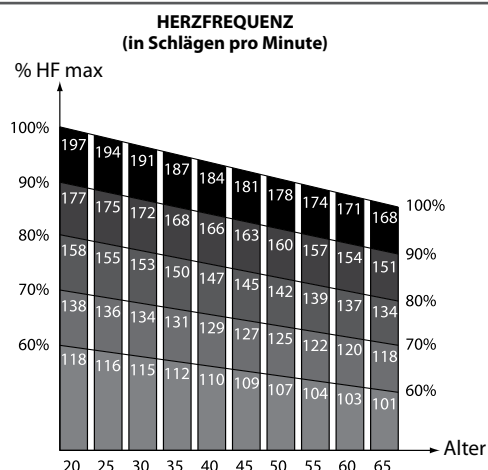
- Überprüfen Sie, dass Sie nicht gleichzeitig die Batterien und den Transformator verwenden.
- Wenn Sie auf Batteriebetrieb sind, überprüfen Sie die korrekte Position +/- der Batterien.
- Hält das Problem weiterhin an, versuchen Sie es mit neuen Batterien.
- Wenn Sie am Stromnetz angeschlossen sind, überprüfen Sie ob der Adapter richtig am Heimtrainer angeschlossen ist.
- In beiden Fällen den richtigen Anschluss der Kabel hinten an der Konsole und auf Ebene der Verbindung des Vorbaus mit dem Hauptrahmen des Heimtrainers überprüfen.
- Besteht das Problem weiterhin, siehe letzte Seite der Anleitung.

Wenn Sie im Fall eines Geräusches innerhalb des Gehäuses Ihr Intensitätsniveau im manuellen Modus nicht einstellen können, versuchen Sie nicht, dies zu reparieren. Siehe letzte Seite der Anleitung. Verwenden Sie Ihr Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter.

ÜBUNGZONEN

HF = Herzfrequenz
 Max. HF = $210 - (0,65 \times \text{Ihr Alter})$

- HF > 90% max. HF
 Hochleistungszone, Spitzensportlern vorbehalten
- HF = 80-90% max. HF
 Zone zur Verbesserung Ihrer Leistungen
- HF = 70-80% max. HF
 Zone zur Verbesserung Ihrer Ausdauer
- HF = 60-70% max. HF
 Zone der mäßigen Anstrengung für eine langsame Wiederaufnahme der Aktivität
- HF < 60% max. HF
 Zone die für Aufwärm- und Erholungsphasen vorzuziehen ist



VERWENDUNG

Wenn Sie Einsteiger sind, beginnen Sie Ihr Training mehrere Tage lang bei geringer Geschwindigkeit, ohne Kraftanstrengung und gegebenenfalls mit Pausen. Steigern Sie nach und nach die Anzahl und Dauer der Übungen. Halten Sie Ihren Oberkörper während der Übungen nicht gebeugt sondern gerade. Denken Sie daran, während Ihrem Training den Raum in dem sich das Band befindet gut zu lüften.



Leichtes Fitnesstraining/Aufwärmtraining: Steigende Belastung ab 10 Minuten

Für ein mäßiges Training zur Bewahrung der körperlichen Form oder für eine Heilgymnastik können Sie täglich etwa zehn Minuten lang trainieren. Durch dieses Training werden Ihre Muskeln und Gelenke stimuliert. Es kann auch zum Aufwärmen vor einer großen körperlichen Anstrengung eingesetzt werden. Wenn Sie die Spannkraft Ihrer Beinmuskeln erhöhen möchten, wählen Sie eine höhere Schwierigkeitsstufe und eine längere Trainingszeit. Natürlich können Sie den Tretwiderstand auch während der Übung jederzeit ändern.



Aerobes Fitnesstraining: Mäßige Anstrengung über einen ausreichend langen Zeitraum hinweg (35 Min. bis 1 Stunde)

Wenn Sie abnehmen möchten, ist diese Trainingsweise in Verbindung mit einer Diät das einzige Mittel, den Energieverbrauch des Körpers zu erhöhen. Es ist hierfür nicht notwendig, sich über seine Grenzen hinaus anzustrengen. Die besten Ergebnisse werden durch ein regelmäßiges Training erzielt. Wählen Sie einen schwachen Tretwiderstand und trainieren Sie in einem für Sie angenehmen Tempo, jedoch mindestens 30 Minuten lang. Sie müssen dabei leicht schwitzen, dürfen aber unter keinen Umständen außer Atem kommen. Die Übungsdauer bei einem langsamen Tempo wird Ihren Körper in den Fettreserven schöpfen lassen, unter der Bedingung, mindestens drei Mal pro Woche mehr als 30 Minuten zu trainieren.



Aerobes Ausdauertraining: Erhöhte Anstrengung während 20 bis 40 Minuten

Ziel dieses Trainings ist es, den Herzmuskel entscheidend zu stärken und die Atmungsleistung zu verbessern. Der Tretwiderstand und/oder die Tretgeschwindigkeit werden so erhöht, dass die Atmung während der Übung beschleunigt wird. Die Anstrengung ist dabei größer als beim Fitnesstraining. Im Laufe Ihrer Trainingsübungen können Sie diese Anstrengung länger oder mit einem größeren Tempo machen. Bei dieser Trainingsmethode sollten Sie mindestens dreimal pro Woche trainieren. Das Training bei höherem Tempo (anaerobes Training und Training an der Leistungsgrenze) ist Profisportlern vorbehalten und erfordert eine entsprechende Vorbereitung. Verbringen Sie nach jedem Training einige Minuten damit sich zu entspannen und den Körper wieder zur Ruhe kommen zu lassen indem Sie die Tretgeschwindigkeit verringern.

Entspannung:

Diese entspricht einem Fortsetzen der Übung mit geringer Intensität, es handelt sich um die progressive „Cooldown“-Phase. Die Rückkehr zur Ruhe gewährleistet die Rückkehr zum „Normalzustand“ des Herz-Kreislaufsystems, der Durchblutung und der Muskeln (was das Ausschalten von unerwünschten Begleiterscheinungen wie z.B. Milchsäure ermöglicht, deren Bildung einer der Hauptgründe für Muskelschmerzen, d.h. Krämpfe und Muskelkater sind).

Stretching:

Dem Cooldown muss ein Stretching folgen. Stretching nach der Anstrengung verringert Muskelstarre aufgrund der Ansammlung von Milchsäure und regt die Durchblutung an.

HÄNDLERGARANTIE

DOMYOS gewährt für dieses Produkt unter normalen Benutzungsbedingungen eine Garantie von 5 Jahren für die Struktur und 2 Jahren für die anderen Teile und Arbeitszeit, dies ab Kaufdatum, wobei der Kassenbeleg als Nachweis gilt.

Die garantierten Verpflichtungen von Domyos beschränken sich auf Austausch und Reparatur des Produkts nach Ermessen von Domyos.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Transportschäden
- Verwendung und/oder Lagerung im Freien oder in einem feuchten Umfeld (außer Trampoline)
- Unsachgemäße Montage
- Falsche Verwendung oder unsachgemäßen Gebrauch
- Unsachgemäße Wartung
- Reparaturen die durch nicht von Domyos berechnigte Techniker durchgeführt wurden
- Verwendung außerhalb des privaten Rahmens

Diese Händlergarantie schließt nicht die gesetzlich anzuwendende Garantie im Land des Kaufes aus.

Um die Garantie Ihres Produktes in Anspruch zu nehmen, siehe bitte Tabelle auf der letzten Seite Ihrer Gebrauchsanweisung.

AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • POPRODAJNA SLUŽBA • 售后服务 • アフターサービス • 售後服務 • บริการหลังการขาย • بعد خدمة البيع

FRANCE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet <http://www.domyos.fr/sav> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web <http://www.domyos.es/sav> (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un teléfono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?
Ci puoi contattare dal sito www.domyos.it/sav per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Servizio Clienti, munito dello scontrino al num 199 122 326 (11,88 cent/euro al min. + IVA) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez le service après vente sur le site internet <http://www.domyos.be/sav> (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË / NEDERLAND

Bijstand nodig?
U vindt de dienst na verkoop terug op de website <http://nl.domyos.be/sav> (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstandsaanvraag indienen indien nodig.

PORTUGAL

Necessita de assistência?
Encontre-nos no site [domyos.pt](http://www.domyos.pt) ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.

DEUTSCHLAND

Brauchen Sie Hilfe?
Sie finden uns auf der Internetseite: www.Domyos.com oder Sie rufen unser Customer - Relationship - Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.

中国

您需要帮助吗?
请访问我们的网站 <http://www.domyos.cn/sav> 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示: 拨打电话前, 请找到您的购物凭证。

OTHER COUNTRIES

Need help?
Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?
Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?
Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDEN

Nog vragen?
Raadpleeg onze internetsite www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?
Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzebujesz pomocy?
Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonałeś zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?
Keressen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?
Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

ALTE ȚĂRI

Aveți nevoie de asistență?
Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conectări la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebujeťte asistenciu?
Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkom v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?
Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?
Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internetanslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?
Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет

вързка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

DİĞER ÜLKELER

Yardıma mı ihtiyacınız var?
www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantısı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.

OSTALE ZEMLJE

Potreba vam je pomoć?
Pronađite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predocjenje računa.

DRUGE DRŽAVE

Potrebuje te pomoć?
Obiščite našo spletno stran www.domyos.com ali trgovino, v kateri ste izdelke kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.

其他国家

需要帮助?
请登陆 www.domyos.com 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。

その他の国

ヘルプが必要ですか?
サイト www.domyos.com をご覧ください (インターネット接続料)。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しくささい。

其他國家

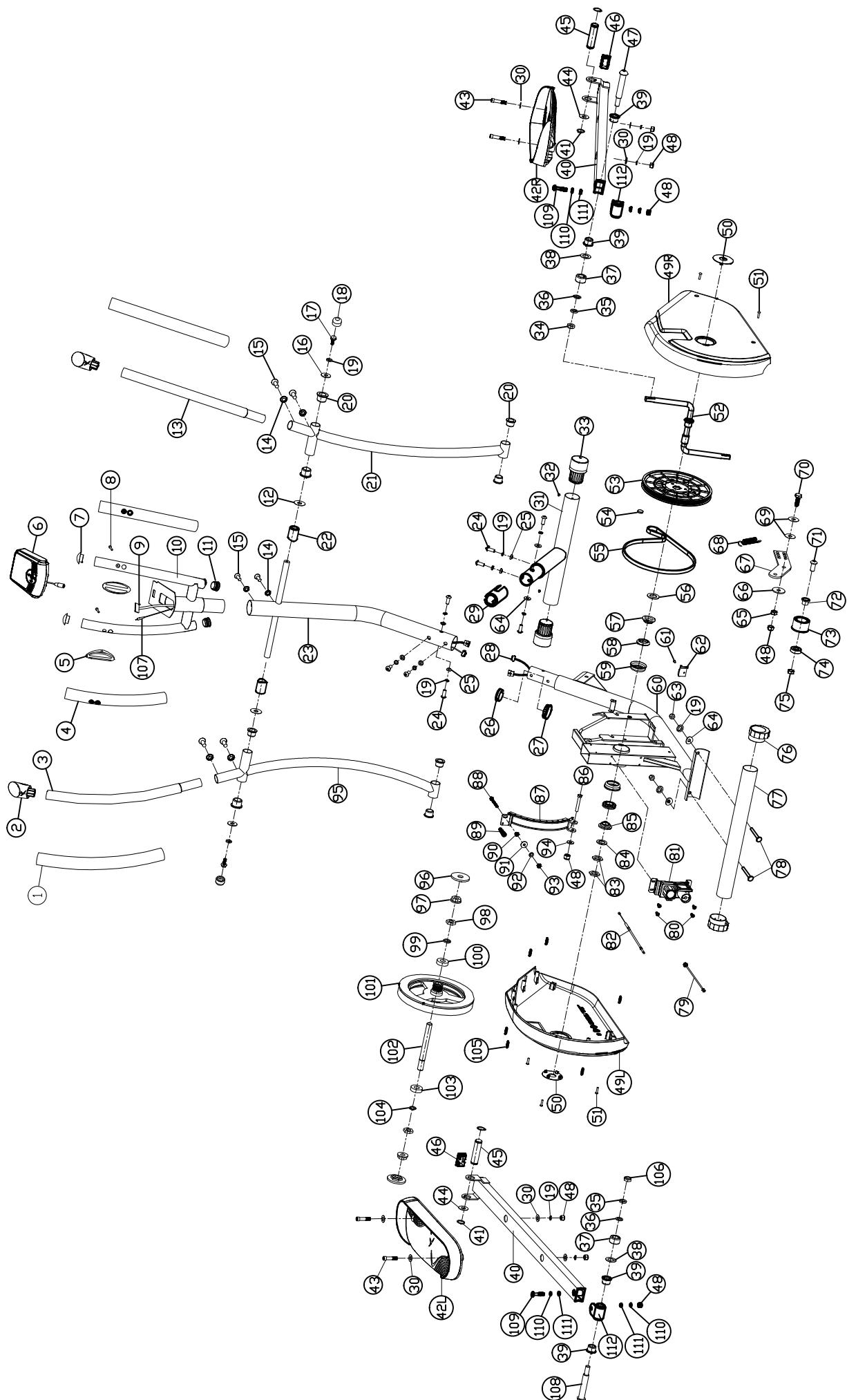
需要幫助?
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

ประเทศไทย

ต้องการความช่วยเหลือ ?
พบกับเราได้ทั้งเว็บไซต์ www.domyos.com (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือที่แผนกของห้างร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์ พร้อมกับหลักฐานการซื้อผลิตภัณฑ์

دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة?
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريت منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.



ELLIPTICAL ESSENTIAL +

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegye el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригинальную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovať
Originální návod uschovejte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu
Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu
Originalna navodila shraniti
请保留说明书
保存用説明書
請保留原始說明書
يرجى الاحتفاظ بهذه النشرة

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda - CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3, +7(495)6414446 Эллиптический тренажер - Основным компонентом: металл / пластик - для занятий спортом

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Osmaniye Mahallesi Çobançeşme Koşuyolu, Bulvarı No: 3 Marmara Forum Garden Office, 08 Blok 01 Bakırköy 34146 İstanbul, TURKEY

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 上海莘威运动品有限公司, 上海市闵行区申北路2号 邮编:201108 - 产品等级: 合格品 - 质检证明: 合格 - EN ISO 20957-1 2013 - EN 957-9:2003 HC - GB 17498-1 2008 - GB 17498-9 2008 - 品名: 椭圆机 - 主要成分: 铁 / 塑料 - 商标: DOMYOS

540-0011 - 大阪市中央区農人橋1-1-22 - 大江ビル10階 - ナチュラムイーコマース株式会社

台灣迪卡儂有限公司 - 台灣台中市408南屯區大墩南路379號 - 諮詢電話: (04) 2471-3612 - 品名: 椭圆机 - 主要成分: 铁 / 塑料

Made in China - Fabricado na China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国制造 - 中國製造



ref pack: 1837.334



DOMYOS.COM